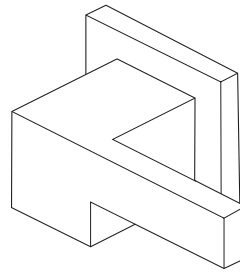
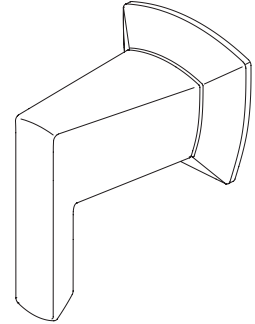


Write purchased model number here.  
 Escriba aquí el número del modelo comprado.  
 Articles dont vous pouvez avoir besoin:



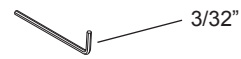
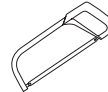
T66680-▲  
**Siderna®**



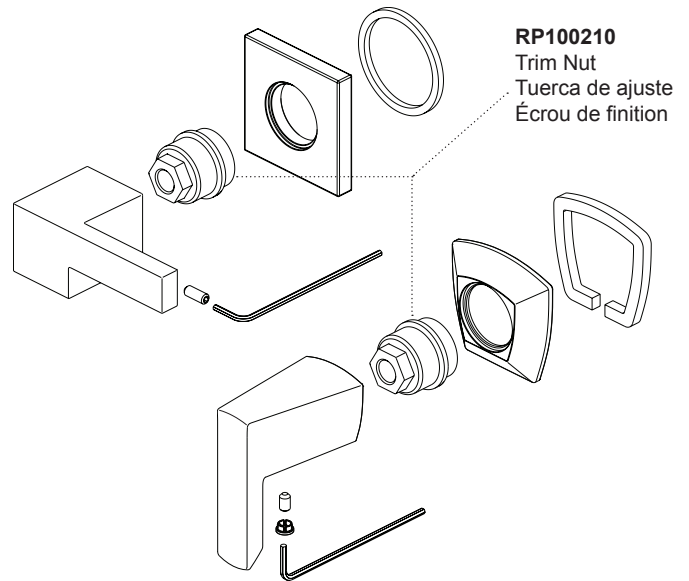
T66688-▲  
**Vettis™**

▲ Specify Finish / Especifique el Acabado / Précisez le Fini

You May Need / Usted puede necesitar / Articles dont vous pouvez avoir besoin:



Read all instructions prior to installation.  
 Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.  
 Veuillez lire toutes les instructions avant l'installation.



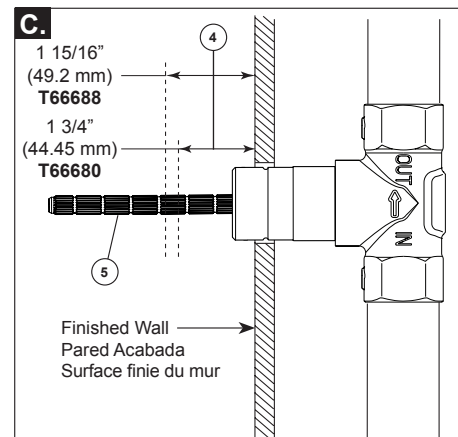
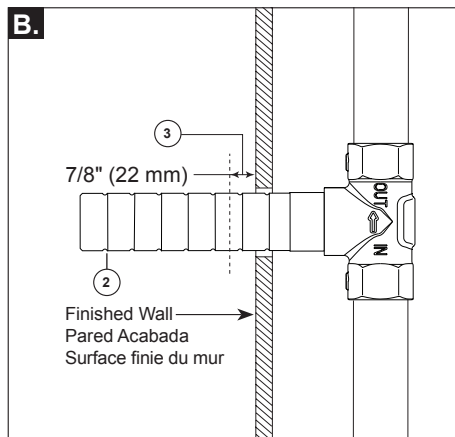
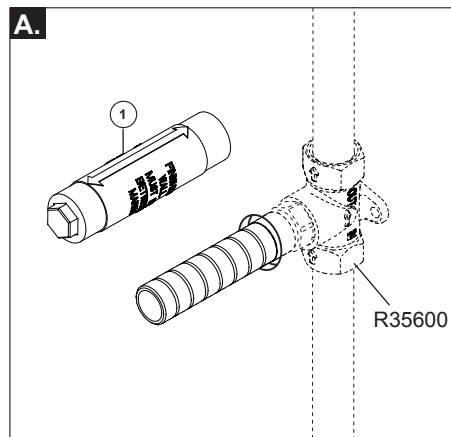
**RP100210**  
 Trim Nut  
 Tuerca de ajuste  
 Écrou de finition

This manual includes instructions on how to install trim to Volume Control Rough R35600 and Volume Control Rough R66600 (obsolete 12/31/2016).

Este manual incluye instrucciones para instalar el ajuste del control de volumen R35600 en la tubería preliminar detrás de la pared y el ajuste del control de volumen R66600 (obsoleto el 31/12/2016).

Le présent manuel inclut des instructions pour l'installation du corps du régulateur de débit R35600 et du corps du régulateur de débit R66600 (désuet depuis le 31-12-2016).

**Installing Trim to Volume Control Rough R35600**  
**Installing Trim to Volume Control Rough R35600**  
**Installing Trim to Volume Control Rough R35600**

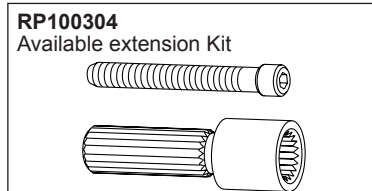


**A.** Volume control rough (R35600) must be installed prior to installing trim. Verify finished wall is located between indicator lines on plaster guard. Remove plaster guard (1) from valve assembly.

**B.** Mark the extension sleeve (2) at 7/8" (22 mm) from the finished wall (3). Remove extension sleeve and carefully cut at the mark previously made. Reinstall sleeve, tightening securely.

**C.** For T66680 only - Mark the cartridge stem (5) 1 3/4" (44.4 mm) from the finished wall (4). Carefully cut cartridge stem (5) at mark previously made.

For T66688 only - Mark the cartridge stem (5) 1 15/16" (49.2 mm) from the finished wall (4). Carefully cut cartridge stem (5) at mark previously made.

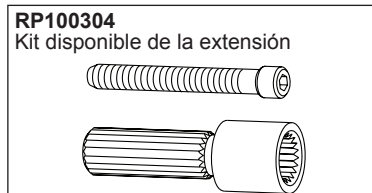


**A.** El control preliminar de volumen (R35600) debe instalarse antes de instalar la moldura. Verifique que la pared acabada esté ubicada entre las líneas indicadoras del protector de yeso. Retire el protector de yeso (1) del conjunto de la válvula.

**B.** Marque el manguito de extensión (2) a 1/4" (6,5 mm) de la pared acabada (3). Quite el casquillo de extensión y cuidadosamente corte en la marca hecha previamente. Vuelva a instalar el casquillo, apretando firmemente.

**C.** Solo para T66680: Marque el vástago del cartucho (5) a 1 3/4" (44.4 mm) de la pared terminada (4). Corte con cuidado el vástago del cartucho (5) en la marca previamente hecha.

Solo para T66688: Marque el vástago del cartucho (5) 1 15/16" (49.2 mm) desde la pared terminada (4). Corte con cuidado el vástago del cartucho (5) en la marca previamente hecha.

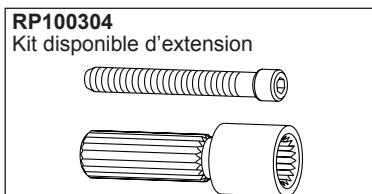


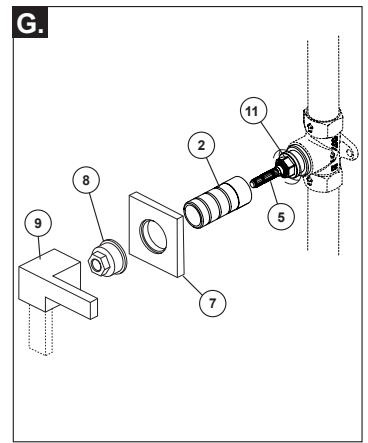
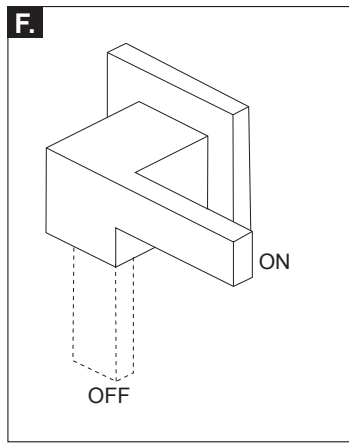
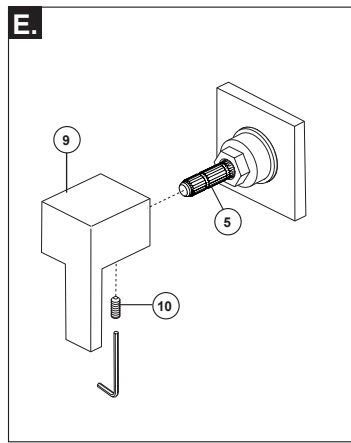
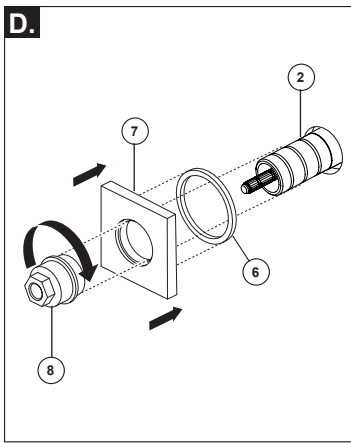
**A.** La commande de débit (R35600) doit être installée avant la finition. Assurez-vous que le mur fini se situe entre les lignes indicatrices du protecteur. Retirez le protecteur (1) de la soupape.

**B.** Faites une marque sur le manchon de rallonge (2) à 1/4 po (6,5 mm) du mur fini (3). Enlevez le manchon de rallonge et sectionnez-le soigneusement à l'endroit où vous avez fait la marque. Replacez le manchon et serrez-le solidement.

**C.** Pour T66680 uniquement - Marquez la tige de la cartouche (5) à 1 3/4 po (44.4 mm) du mur fini (4). Couper soigneusement la tige de la cartouche (5) à la marque précédemment faite.

Pour T66688 uniquement - Marquez la tige de la cartouche (5) à 1 15/16 po (49.2 mm) du mur fini (4). Couper soigneusement la tige de la cartouche (5) à la marque précédemment faite.





**D.** Install gasket (6) onto the back of escutcheon (7). Slide escutcheon over the extension sleeve (2) and tighten with bonnet nut (8). Do not over-tighten.

**E.** Turn cartridge stem (5) clockwise to off position. Place handle (9) over cartridge stem (5) and secure with set screw (10). Do not over-tighten.

**F.** Check the handle rotation to see if the on/off positions are in the desired locations. If the handle does not align to your satisfaction, loosen the set screw and remove the handle from the cartridge stem. Rotate handle one notch up or down on the cartridge stem until desired position is reached and retighten handle.

**G.** If precise handle alignment is not achieved, fine adjustments can be made: Remove handle (9), bonnet nut (8), escutcheon (7) and extension sleeve (2). Loosen cartridge nut (11) two full turns should be sufficient. Now the cartridge can be rotated until the cartridge stem (5) is in the final adjusted position. **The cartridge can only be unscrewed from seated position 25° max.** Now tighten cartridge nut (11) to final torque range of 15ft-lb - 18ft-lb (20Nm - 25Nm).

**D.** Instale el empaque (6) al dorso de la chapa de cubierta (7). Deslice la chapa sobre el casquillo de extensión (2) y apriete con la tuerca tapa (8). No apriete demasiado.

**E.** Gire la espiga del cartucho (5) hacia la derecha a la posición de cerrada. Coloque la manija (9) sobre la espiga del cartucho (5) y fije con el tornillo de fijación (10). No apriete demasiado.

**F.** Verifique la rotación de la manija y vea si la posición abierta y la cerrada están en los sitios deseados. Si la manija no se alinea a su satisfacción, afloje el tornillo de fijación y retire la manija de la espiga del cartucho. Gire la manija una muesca hacia arriba o hacia abajo en la espiga del cartucho hasta obtener la posición deseada y vuelva a apretar la manija.

**G.** Si no obtiene la alineación precisa de la manija, puede hacer pequeños ajustes: retire la manija (9), la tuerca tapa (8), la chapa de cubierta (7) y el casquillo de extensión (2). Afloje la tuerca del cartucho (11) con dos vueltas completas debe ser suficiente. Ahora, el cartucho se puede girar hasta que el cartucho de éste (5) quede en la posición ajustada final. **El cartucho sólo se puede destornillar en la posición reclinada 25° como máximo.** Ahora apriete la tuerca del cartucho (11) al alcance de par final de 15 pies-lb - 18 pies-lb (20 Nm - 25 Nm).

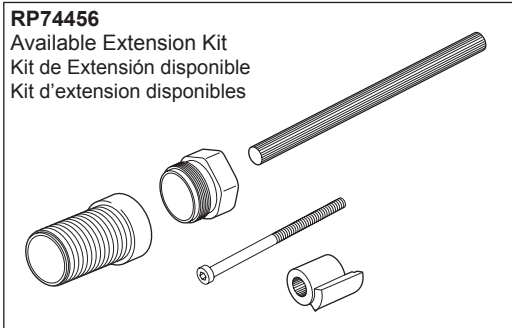
**D.** Installez le joint (6) à l'endos de la plaque de finition (7). Glissez la plaque de finition sur le manchon de rallonge (2) et immobilisez-la en serrant l'écrou-chapeau (8). Prenez garde trop serrer.

**E.** Tournez la tige de la cartouche (5) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de fermeture. Placez la manette (9) sur la tige de la cartouche (5) et fixez-la avec la vis de calage (10). Prenez garde de trop serrer.

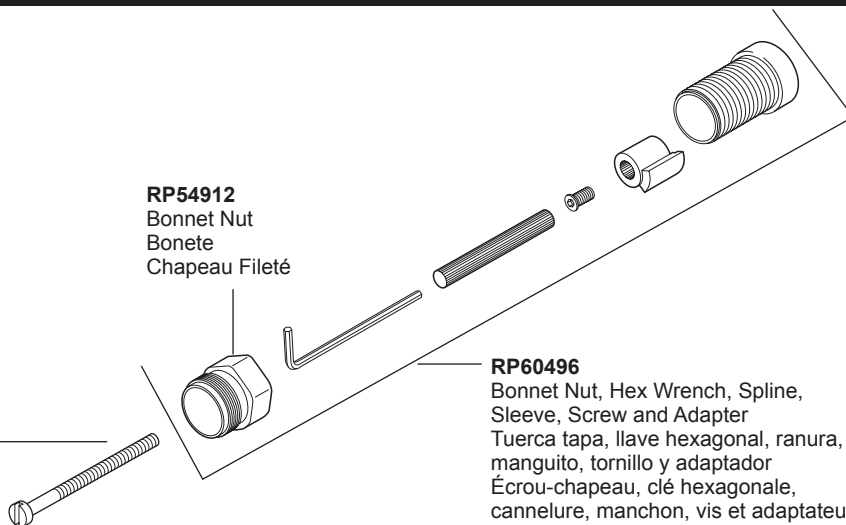
**F.** Faites pivoter la manette pour vous assurer que les positions d'ouverture et de fermeture sont au bon endroit. Si ce n'est pas le cas, desserrez la vis de calage et enlevez la manette de la tige de la cartouche. Faites pivoter la manette d'un cran à la fois vers le haut ou vers le bas sur la tige de la cartouche jusqu'à ce qu'elle soit dans la position souhaitée, puis resserrez-la.

**G.** Si vous n'arrivez pas à régler la position de la manette correctement, effectuez un réglage fin : enlevez la manette (9), l'écrou-chapeau (8), la plaque de finition (7) et le manchon de rallonge (2). Desserrez l'écrou de la cartouche (11). Deux tours complets devraient suffire. Tournez ensuite la cartouche jusqu'à ce que la tige de la cartouche (5) se trouve dans la position finale souhaitée. **Par rapport à sa position d'origine, la cartouche peut être tournée d'au plus 25 degrés.** Serrez l'écrou de la cartouche (11). Le couple de serrage est de 15 pi-lb à 18 pi-lb (20 N.m. - 25 N.m.)

**Installing Trim to Volume Control Rough R66600 (Obsolete 12/31/2016)**  
**Instalando Trim to Volume Control Rough R66600 (Obsoleto 12/31/2016)**  
**Instalando Trim to Volume Control Rough R66600 (en désuétude depuis le 31/12/2016)**



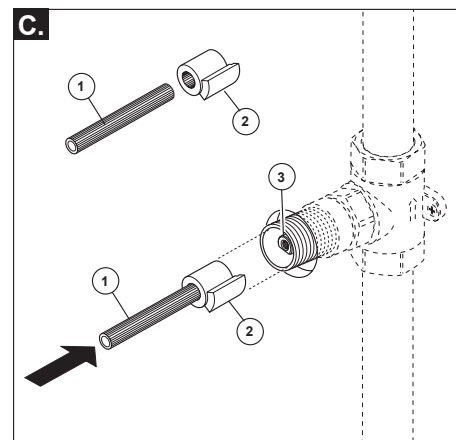
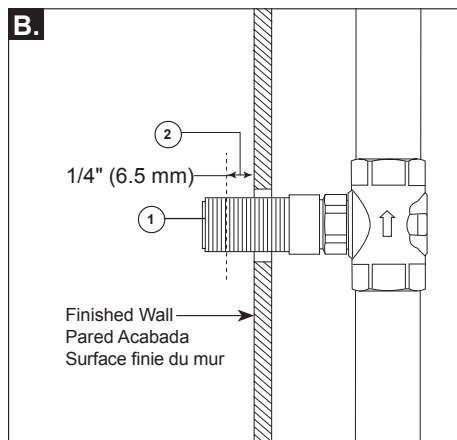
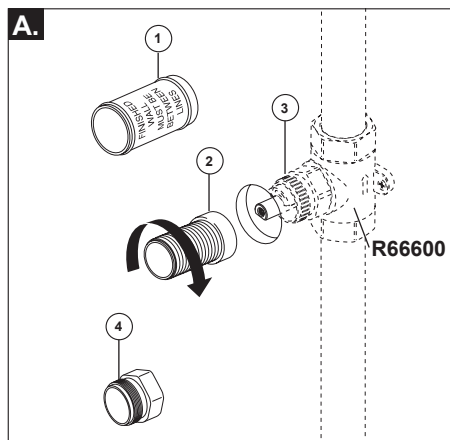
**RP74456**  
 Available Extension Kit  
 Kit de Extensión disponible  
 Kit d'extension disponibles



**RP54912**  
 Bonnet Nut  
 Bonete  
 Chapeau Fileté

**RP60496**  
 Bonnet Nut, Hex Wrench, Spline,  
 Sleeve, Screw and Adapter  
 Tuerca tapa, llave hexagonal, ranura,  
 manguito, tornillo y adaptador  
 Écrou-chapeau, clé hexagonale,  
 cannelure, manchon, vis et adaptateur

**RP63704**  
 Retention Screw  
 Tornillos de Retención  
 Vis de Retenue



**A. NOTE: RP60496 is required if installing trim with obsolete rough R66600.** Remove plaster guard (1) from valve assembly and thread plastic extension sleeve (2) onto control valve (3). **NOTE:** If the rear rough-in line on the plaster guard is at or very near the finished wall, you may not need the extension sleeve. In this case, you can screw the bonnet nut (4) onto the bonnet nut on the rough. The end of the nut should extend beyond the finished wall at least 5/8" and no more than 7/8". If it does not, the plastic extension sleeve must be used.

**B.** Mark the extension sleeve (1) at 1/4" (6.5mm) from the finished wall (2). Remove sleeve and carefully cut at the mark previously made. Reinstall sleeve, tightening securely and without stripping interior threads.

**C.** Insert the stem extender (1) into the adapter (2). Install the assembly onto the valve stem (3).

**A. NOTA: RP60496 es necesaria si va a instalar con la pieza la R66600 preliminar obsoleta.** Quite el protector de yeso (1) de ensamble de la válvula y atornille la manga plástica de extensión (2) en la válvula de control (3). **Nota:** Si la línea posterior detrás de la pared en el protector de yeso está en o cerca de la pared acabada, usted puede no necesitar la manga plástica de extensión. En este caso puede atornillar la tuerca tapa (4) en la tuerca tapa ubicada detrás de la pared. El extremo de la tuerca debe extenderse más allá de la pared acabada desde un mínimo de 5/8" hasta un máximo de 7/8". Si no, debe usar la manga plástica de extensión.

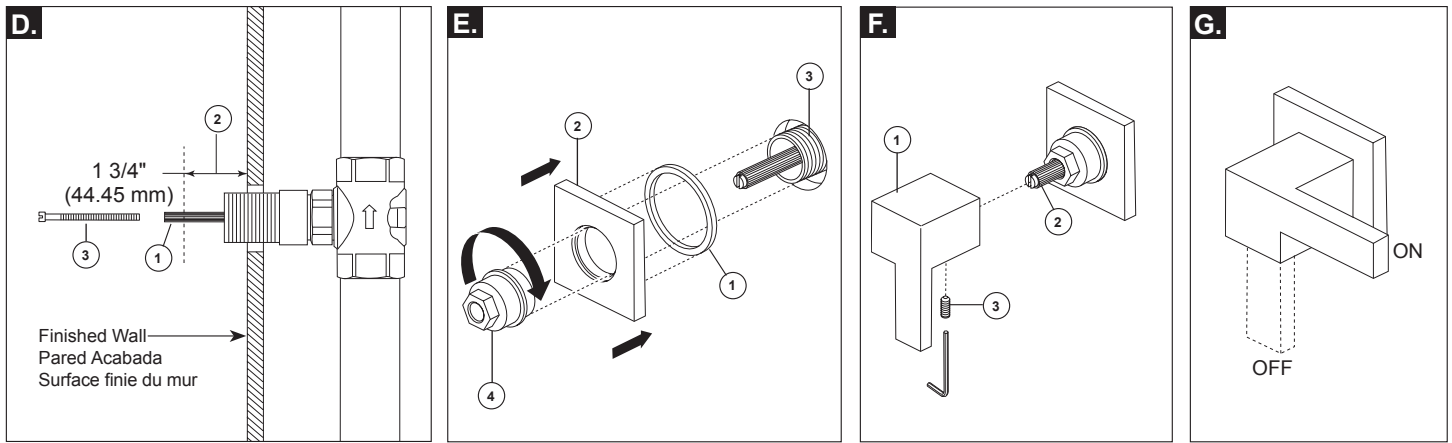
**B.** Marque la manga de extensión (1) a 1/4" (6.5 mm) de la pared acabada (2). Quite la manga y corte en la marca previamente hecha. Reinstale la manga. Apriete fijamente, pero tenga cuidado de no dañar las roscas en la manga.

**C.** Introduzca la extensión de la espiga (1) en el adaptador (2). Instale el ensamble en la espiga de la válvula (3).

**A. NOTE : Vous avez besoin du kit RP60496 si vous installez la finition avec la commande de débit R66600 obsolete.** Enlevez le protecteur (1) à se trouve sur la soupape et vissez le manchon de rallonge en plastique (2) sur la soupape (3). **Note:** Si la ligne de démarcation de la plomberie brute sur l'arrière du protecteur se trouve à égalité du mur fini ou très près de celui-ci, vous n'aurez peut-être pas besoin du manchon de rallonge en plastique. Dans ce cas, vous pouvez visser l'écrou-chapeau (4) directement. L'extrémité de l'écrou doit présenter une saillie d'au moins 5/8 po et d'au plus 7/8 po par rapport au mur fini. Si ce n'est pas le cas, vous devez utiliser le manchon de rallonge en plastique.

**B.** Faites une marque sur le manchon de rallonge (1) à 1/4 po (6,5 mm) du mur fini (2). Retirez le manchon et coupez-le sur la marque que vous avez faite. Reposez le manchon. Serrez-le solidement, mais prenez garde de briser les filets.

**C.** Introduisez la rallonge de tige (1) dans l'adaptateur (2). Installez l'ensemble sur la tige de soupape (3).



**D.** Mark the stem extender (1) 1 1/2" (38 mm) from the finished wall (2). Remove stem extender and carefully cut at the mark previously made. Slide stem extender onto retention screw (3) until it stops. Mark the screw at 3/8" (9.5 mm) from end of stem extender. Remove screw and cut at mark previously made. Reinstall stem extender with retention screw.

**E.** Install gasket (1) onto the back of escutcheon (2). Slide escutcheon over the extension sleeve (3) and tighten with bonnet nut (4). Do not over-tighten.

**D.** Marque la extensión de la espiga (1) 1 1/2" (38 mm) de la pared acabada (2). Quite la extensión y corte en la marca previamente hecha. Reinstale la extensión de la espiga y asegure con el tornillo del retension (3).

**E.** Instale el empaque (1) sobre la parte posterior del escudo (2). Resbale el escudo sobre la extensión de la manga (3), y asegúrelo con la tuerca del capo (4). Sobre no apriete.

**D.** Faites une marque sur la rallonge de tige (1) à 1 1/2 po (38 mm) de la surface finie du mur (2). Enlevez la rallonge de tige et sectionnez-la à l'endroit où vous avez fait la marque. Reposez la rallonge de tige et fixez-la avec la vis de retenue (3).

**E.** Placez le joint (1) contre le dos de la plaque de finition (2). Glissez la plaque de finition sur le bout de manchon (3) et fixez-la avec l'écrou-chapeau (4). Évitez de trop serrer.

**F.** Make sure the valve is in the off position. Place handle (1) over stem extender (2) and secure with set screw (3). Do not over-tighten.

**G.** Check the handle rotation to see if the on/off positions are in the desired locations. If the handle does not align to your satisfaction, loosen the set screw and remove the handle from the stem. Rotate handle one notch up or down on the stem extender until desired position is reached and retighten handle.

**F.** Asegúrese que la válvula esté en la posición cerrada. Coloque la manija (1) sobre el suplemento del vástago (2), y asegúrela con el tornillo de presión (3). Sobre no apriete.

**G.** Pruebe como gira la manija para ver si la posición abierta y la cerrada están en los sitios deseados. Si las manijas no están alineadas como lo desea, destornille la manija hasta que ésta se desenganche de la espiga. Gire la manija una corte hacia arriba o abajo en la extensión de la espiga hasta que se alcance la posición deseada y vuelva a apretar la manija.

**F.** Assurez-vous que la soupape est fermée. Placez la manette (1) sur la rallonge de tige (2) et fixez-la avec la vis de calage (3). Évitez de trop serrer.

**G.** Faites pivoter la manette pour vous assurez que les positions d'ouverture et de fermeture sont aux bons endroits. Si la manette n'est pas positionnée correctement, dévissez-la et libérez-la de la tige. Tournez-la ensuite d'une coche vers le haut ou vers le bas sur l'extension de la tige jusqu'à la position désirée et resserrez la poignée.

#### CLEANING AND CARE

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

#### LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU LLAVE

Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótelas con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

#### INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

## Limited Warranty on Brizo® Faucets

**Parts and Finish.** All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, the warranty period is ten (10) years for multi-family residential (apartments and condominiums and five (5) years for all other commercial uses, in each case from the date of purchase.

**Electronic Parts and Batteries (if applicable).** Electronic parts (other than batteries), if any, of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date of purchase or, for commercial users, for one (1) year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

**What We Will Do.** Brizo Kitchen & Bath Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Brizo Kitchen & Bath Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

**What is Not Covered.** Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Brizo Kitchen & Bath Company shall not be liable for any damage to the product resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Brizo Kitchen & Bath Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

**What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts.** A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1-877-345-BRIZO (2749) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of purchase):

**In the United States and Mexico:**  
Brizo Kitchen & Bath Company  
Brizo Customer Solutions  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

**In Canada:**  
Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Brizo Kitchen & Bath Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Brizo Kitchen & Bath Company. This warranty applies only to Brizo® faucets installed in the United States of America, Canada and Mexico.

**Limitation on Duration of Implied Warranties.** TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so this limitation may not apply to you.

**Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages.** BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION, FREEZING WATER, ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

**Additional Rights.** This warranty gives you special legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Brizo Kitchen & Bath Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or visit our website at [www.brizo.com](http://www.brizo.com).

© 2019 Masco Corporation

## Garantía en los grifos Brizo®

**Piezas y Acabado.** Todas las piezas (excepto los componentes electrónicos y las pilas) y acabados de esta llave de agua/grifo Brizo® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original sea propietario de la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada o, para usuarios comerciales, el período de garantía es de diez (10) años para viviendas multifamiliares (apartamentos y condominios) y cinco (5) años para todos los demás usos comerciales, en cada caso desde la fecha de compra.

**Piezas electrónicas y pilas (si aplicable).** Las piezas electrónicas (excepto las pilas), si las hay, de esta llave de agua/grifo Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante cinco (5) años a partir de la fecha de compra en el caso de los consumidores comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha de compra. No ofrecemos garantía en la pila.

**Lo que haremos.** La compañía Brizo Kitchen & Bath Company reparará o reemplazará, sin costo alguno, durante el período de garantía aplicable (como descrito arriba) cualquier pieza o acabado que demuestre estar defectuosa en material y/o mano de obra bajo la instalación, el uso y el servicio normal. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Brizo Kitchen & Bath Company puede optar por reembolsarle el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus remedios exclusivos.**

**Lo que no está cubierto.** Esta garantía no cubre los costos de mano de obra incurridos por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto. Brizo Kitchen & Bath Company no será responsable por cualquier daño al grifo que resulte del desgaste razonable, uso en el exterior de la propiedad, uso indebido (incluyendo el uso del producto para una aplicación indebida), agua helada, abuso, negligencia, o instalación, mantenimiento o reparación realizadas incorrectamente, incluyendo el no seguir las instrucciones correspondientes para el cuidado, la limpieza y el mantenimiento. Brizo Kitchen & Bath Company recomienda que un plomero profesional haga toda la instalación y las reparaciones. También recomendamos que use solo piezas de repuestos originales Brizo®.

**Lo que usted debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto.** Puede hacer un reclamo para la garantía y puede obtener piezas de repuesto llamando al 1-877-345-BRIZO (2749) o contactándonos por correo o en línea de la siguiente manera (por favor incluya su número de modelo y fecha de compra):

**En los Estados Unidos y México:**  
Brizo Kitchen & Bath Company  
Brizo Customer Solutions  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

**En Canadá:**  
Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

El comprobante de compra (recibo de venta original) del comprador original debe estar disponible a Brizo Kitchen & Bath Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto con Brizo Kitchen & Bath Company. Esta garantía se aplica solo a las llaves de agua Brizo® instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

**La limitación de la duración de las garantías implícitas.** HASTA EL ALCANCE EN QUE LA LEY LO PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, LO QUE SEA MÁS CORTO. Algunos estados/provincias no permiten la limitación de la duración de una garantía implícita por lo que esta limitación puede no aplicarse.

**Limitación de daños especiales, incidentales o consiguientes.** BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSIGUIENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O DESMONTAR ESTE PRODUCTO), YA SEA RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY NO SE RESPONSABILIZARÁ POR CUALQUIER DAÑO AL GRIFO QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EL EXTERIOR DE LA PROPIEDAD, USO INDEBIDO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN NO INTENCIONADA), AGUA HELADA, ABUSO, NEGLIGENCIA O INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO O REPARACIÓN INADECUADA O INCORRECTA, INCLUYENDO EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES PARA LA INSTALACIÓN, EL CUIDADO, Y LA LIMPIEZA. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consiguientes, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarse. Aviso para los residentes del estado de New Jersey: Las disposiciones de este documento tienen la intención de aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del estado de New Jersey.

**Derechos adicionales.** Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Brizo Kitchen & Bath Company y la garantía no es transferible.

Si tiene preguntas o dudas con respecto a nuestra garantía, por favor comuníquese con nosotros como se indica arriba o visite nuestro sitio web [www.brizo.com](http://www.brizo.com).

© 2019 Masco Corporation

## Garantie limitée des robinets Brizo®

**Pièces et finis.** Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est de dix (10) ans pour une utilisation dans un immeuble résidentiel multifamilial (appartements et condominiums) et de cinq (5) ans pour toutes les autres utilisations commerciales, à compter de la date d'achat dans chaque cas.

**Composants électroniques et piles (le cas échéant).** Les composants électroniques (autres que les piles) de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat. **Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.**

**Ce que nous ferons.** Brizo Kitchen and Bath Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une déféctuosité de matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Brizo Kitchen & Bath Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. Il s'agit de vos seuls recours.

**Ce qui n'est pas couvert.** La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du produit. Brizo Kitchen & Bath Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Brizo Kitchen and Bath Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Brizo® authentiques.

**Ce que vous pouvez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange.** Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-877-345-BRIZO (2749) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (n'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle et la date d'achat).

**Aux États-Unis et au Mexique**  
Brizo Kitchen and Bath Company  
Brizo Customer Solutions  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

**Au Canada:**  
Masco Canada Limited, Groupe plomberie  
Centre de services techniques  
350, chemin South Edgeware  
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1  
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

La preuve d'achat (original du reçu) du premier acheteur doit être présentée à Brizo Kitchen & Bath Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Brizo Kitchen & Bath Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Brizo® installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

**Limitation de la durée des garanties implicites.** DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI, TOUTES LES GARANTIES IMPLÍCITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLÍCITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT. Dans les États ou les provinces où il est interdit de limiter la durée d'une garantie implicite, les limites susmentionnées ne s'appliquent pas.

**Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects.** BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS ET INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTE QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLÍCITE OU EXPLÍCITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU ROBINET RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, DE NETTOYAGE, D'ENTRETIEN APPLICABLES. Dans les États ou les provinces où il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les exclusions ou les limites susmentionnées ne s'appliquent pas. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

**Droits supplémentaires.** La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province.

La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Brizo Kitchen & Bath Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou visiter notre site Web à l'adresse [www.brizo.com](http://www.brizo.com).

© 2019 Division de Masco